



## **Solution DRTape**

Manuel de référence

Seconde édition (avril 2001)  
Référence 225231-052  
Compaq Computer Corporation



225231-052

# Avis

© 2001 Compaq Computer Corporation

Compaq, le logo Compaq et SmartStart sont des marques déposées auprès du bureau américain des brevets et des marques déposées (U.S. Patent and Trademark Office). Softpaq est une marque de Compaq Information Technologies Group (L.P.) aux États-Unis et dans d'autres pays.

Le logiciel de service Compaq et sa documentation contiennent de la technologie confidentielle et sont la propriété de Compaq Computer Corporation. Le présent contrat donne au client du service le droit d'utiliser le logiciel uniquement à des fins liées directement à l'exploitation des services fournis par Compaq et son Mainteneur Agréé, et ce uniquement pendant la durée du contrat de service. Le client ne doit pas modifier le logiciel, ni le soumettre à l'ingénierie inverse, le supprimer, le transmettre, le fournir à des tiers, ni fournir à des tiers les analyses qu'il en aurait faites ou les données de gestion de système disponibles sans accord préalable de Compaq ou de son Mainteneur Agréé. À l'expiration du contrat de service, le client devra, au choix de Compaq ou de son Mainteneur Agréé, détruire ou restituer le logiciel et sa documentation.

Compaq ne peut être tenu pour responsable des éventuelles erreurs ou omissions de nature technique ou rédactionnelle qui pourraient subsister dans le présent document. Les informations contenues dans ce document sont fournies « en l'état » sans garantie d'aucune sorte et pourront faire l'objet de modifications sans préavis. Les garanties relatives aux produits Compaq sont définies dans les déclarations de garantie limitée qui accompagnent ces produits. Rien dans le présent document ne saurait être considéré comme constituant une garantie supplémentaire. Les informations qu'il contient pourront faire l'objet de modifications sans préavis.

Manuel de référence de la Solution Compaq DRTape  
Seconde édition (avril 2001)  
Référence 225231-052

# Sommaire

## À propos de ce manuel

|                                  |      |
|----------------------------------|------|
| Conventions typographiques ..... | v    |
| Symboles dans le texte .....     | vi   |
| Symboles sur l'équipement .....  | vi   |
| Stabilité du rack.....           | vii  |
| Obtenir de l'aide.....           | viii |
| Assistance technique Compaq..... | viii |
| Site Web de Compaq.....          | viii |
| Revendeurs Agréés Compaq.....    | ix   |

## Solution Compaq DRTape

|  |   |
|--|---|
| Introduction .....   | 1 |
| Configuration système.....   | 2 |
| Utilisation de la solution de récupération après sinistre (DR) ..... | 4 |
| Création d'une cartouche de récupération après sinistre .....        | 4 |
| Restauration d'un système à partir d'une unité de sauvegarde .....   | 4 |
| Restauration d'un système à partir d'un chargeur automatique .....   | 6 |

## Index

# À propos de ce manuel

Ce manuel contient des instructions détaillées d'installation, et sert de référence pour l'utilisation, la résolution des problèmes et les mises à niveau ultérieures.

## Conventions typographiques

Ce document utilise les conventions suivantes pour distinguer les différents éléments du texte :

|   |   |
|---|---|
| <b>Touches</b>  | Les touches apparaissent en caractères gras. Un signe plus (+) entre deux touches signifie que vous devez appuyer simultanément sur ces deux touches. |
| <b>ENTRÉE UTILISATEUR</b>   | Les commandes que doit taper l'utilisateur sont en majuscules et d'une police de caractères différente.   |
| <b><i>NOMS DE FICHIERS</i></b>  | Les noms de fichiers sont en italique et en majuscules.   |
| <b>Options de menu, Noms de commandes, Noms de boîtes de dialogue</b> | Les initiales de ces éléments sont en majuscules.   |
| <b>COMMANDES, NOMS DE RÉPERTOIRES et NOMS D'UNITÉS</b>                | Ces éléments sont en majuscules.  |

|        |  |
|--------|--|
| Saisir | Lorsque vous devez <i>saisir</i> des informations, tapez-les <b>sans</b> appuyer ensuite sur la touche <b>Entrée</b> . |
| Entrer | Les informations <i>entrées</i> sont validées par la touche <b>Entrée</b> .  |

## Symboles dans le texte

Vous pouvez rencontrer les symboles ci-après dans le texte du manuel. Voici leur signification.



**AVERTISSEMENT** : Le non-respect des instructions indiquées de la sorte présente des risques qui peuvent être mortels pour l'utilisateur.

---



**ATTENTION** : Le non-respect des instructions indiquées de la sorte présente des risques de détérioration du matériel ou de perte d'informations.

---

**IMPORTANT** : précisions ou instructions spécifiques.

---

**REMARQUE** : commentaires, précisions ou informations intéressantes.

## Symboles sur l'équipement

Les symboles suivants peuvent être apposés sur les zones potentiellement dangereuses de l'équipement.



Toute surface ou zone de l'équipement marquée de ces symboles indique la présence de risques d'électrocution. Le boîtier ne comporte aucune pièce pouvant être réparée par l'opérateur.

**AVERTISSEMENT** : afin de limiter les risques de décharge électrique, n'ouvrez pas ce boîtier.

---



Les connecteurs RJ-45 porteurs de ces symboles correspondent à des connexions d'interface réseau.

**AVERTISSEMENT** : Afin d'éviter tout risque de décharge électrique, d'incendie ou de détérioration du matériel, ne branchez aucune fiche téléphonique ou de télécommunication dans ces connecteurs.

---



Toute surface ou zone du matériel portant ces symboles indique la présence de surfaces ou de composants chauds. Tout contact avec ces surfaces présente des risques de brûlure.

**AVERTISSEMENT** : Afin de réduire le risque de brûlure, laissez la surface ou l'élément refroidir avant de le toucher.

---



Les systèmes ou unités d'alimentation marqués de ces symboles indiquent que l'équipement est alimenté par plusieurs sources électriques.

**AVERTISSEMENT** : Afin de réduire les risques d'électrocution, retirez tous les cordons d'alimentation pour déconnecter complètement le système du secteur.

---

## Stabilité du rack



**AVERTISSEMENT** : Afin de réduire les risques de blessure ou de détérioration de l'équipement, vérifiez les points suivants :

- Les pieds de réglage doivent être abaissés jusqu'au sol.
  - Le poids du rack doit entièrement reposer sur les pieds de réglage.
  - Les pieds stabilisateurs doivent être fixés au rack, en cas d'installation d'un seul rack.
  - Les racks sont solidarisés en cas d'installation à plusieurs racks.
  - Un rack peut devenir instable, en cas d'ajout ou de retrait de plusieurs composants, pour quelque raison que ce soit. N'enlevez qu'un seul composant à la fois.
-

## Obtenir de l'aide

Si vous avez un problème et que vous avez épuisé toutes les informations contenues dans ce manuel, vous pouvez obtenir des informations complémentaires, ainsi qu'une assistance auprès des contacts indiqués ci-dessous.

### Assistance technique Compaq

En France, appelez le Centre d'assistance technique au 0803 813 823 (0,99 FTTC/mn). Ce service est disponible de 8h00 à 20h00 du lundi au vendredi, sauf les jours fériés.

Ailleurs, appelez le Centre d'assistance technique Compaq le plus proche. Les numéros de téléphone des Centres d'assistance technique du monde entier sont répertoriés sur le site Web de Compaq, à l'adresse suivante :

[www.compaq.com](http://www.compaq.com)

N'oubliez pas de préparer les informations suivantes avant d'appeler Compaq :

- Numéro d'enregistrement auprès de l'assistance technique (le cas échéant)
- Numéro de série du produit
- Nom et numéro de modèle du produit
- Messages d'erreur correspondants
- Cartes ou matériel complémentaire
- Matériel ou logiciel d'autres constructeurs
- Type de votre système d'exploitation et niveau de révision

## Site Web de Compaq

Le site Web de Compaq contient des informations relatives à ce produit et offre également les dernières versions des drivers ainsi que des images ROM Flash. Vous pouvez accéder au site Web de Compaq à l'adresse suivante :

[www.compaq.fr](http://www.compaq.fr)

## Revendeurs Agréés Compaq

Pour connaître le nom de votre Revendeur Agréé Compaq le plus proche:

- En France : appelez le 0803 804 805 (0,99 FTTC/mn)
- Au Canada, appelez le 1-800-263-5868.
- Dans les autres pays, consultez le site Web de Compaq pour obtenir les adresses et les numéros de téléphone.

# Solution Compaq DRTape

## Introduction

Votre nouvelle unité de sauvegarde prend en charge les outils de récupération après sinistre proposés par les différents éditeurs de logiciels de sauvegarde sur cartouche approuvés par Compaq. Les sinistres sont imprévisibles. Lorsqu'ils se produisent, ils peuvent provoquer une panne du serveur, qui ne parvient pas à se remettre en marche ou y parvient partiellement. Si vous n'avez pas mis en œuvre une stratégie de récupération après sinistre, vous risquez de perdre toutes vos données. Même si vous effectuez une sauvegarde complète, le processus de restauration perd un temps précieux pour rétablir le serveur.

La solution Compaq DRTape simplifie le processus de récupération après sinistre. S'il y a eu sauvegarde complète avec DRTape avant la panne, le système peut être remis sur pied en peu de temps. La solution Compaq DRTape présente les avantages suivants :

- Elle raccourcit le processus de récupération après sinistre.
- Elle accélère le traitement des écrans de sauvegarde et de restauration.
- Elle simplifie le processus de récupération après sinistre en réduisant le nombre de supports (disquettes, CD, cartouches) à une seule cartouche. Ceci contribue à garantir la bonne récupération en éliminant les problèmes dus aux supports endommagés ou illisibles.

La solution DRTape comprend les fonctions suivantes :

- Le microprogramme spécifique Compaq permettant à l'unité de sauvegarde d'émuler un CD-ROM SCSI amorçable en mode DR.
- Le logiciel spécifique au fournisseur qui crée un support de récupération après sinistre capable de charger un système d'exploitation minimal permettant à l'utilisateur de restaurer le système défaillant.

---

**IMPORTANT :** pour plus d'informations sur l'utilisation de ce logiciel, reportez-vous à la documentation livrée avec le logiciel spécifique du fournisseur.

---

- Une conception entièrement autonome, ne nécessitant aucun CD pour restaurer le système pendant le processus de récupération après sinistre.

## Configuration système

Il est à noter que la solution Compaq DRTape nécessite un système d'exploitation, un microprogramme, un BIOS contrôleur et des drivers système spécifiques. Une matrice de compatibilité de serveur et de système d'exploitation est disponible sur le site Web Compaq à l'adresse suivante :

[www.compaq.com/products/storageworks/tape-and-optical-storage/disasterrecovery.html](http://www.compaq.com/products/storageworks/tape-and-optical-storage/disasterrecovery.html)

**REMARQUE :** Une étiquette « DR Ready » sur votre unité de sauvegarde indique que vous disposez du microprogramme approprié. Si vous ne disposez pas de la version minimale ni d'une version ultérieure, vous pouvez télécharger le *SoftPaq*™ de la dernière version du microprogramme depuis le site Web de l'unité concernée.



**ATTENTION :** Si vous utilisez un contrôleur SCSI Compaq 66 MHz/64 bit Wide Ultra3, vous devez recharger son driver après que le système d'exploitation a été chargé à l'aide du CD Compaq SmartStart and Support Software.

Pour recharger le driver, procédez comme suit :

1. Insérez le CD SmartStart ou Server Support Setup Utility dans le lecteur de CD-ROM.
  2. Sélectionnez « Install Compaq Server Support » (Installer le support de serveur Compaq).
  3. Utilisez la touche fléchée Bas pour sélectionner « Compaq 66-MHz/64-bit Wide Ultra3 SCSI driver (ADPU160M.SYS) ». Cliquez ensuite sur Install.
-

## Utilisation de la solution de récupération après sinistre (DR)

Cette section explique comment créer et restaurer le système à l'aide de la solution Compaq DRTape. Tout d'abord, il est nécessaire de créer une cartouche de récupération et de la stocker. Après un sinistre, la cartouche de récupération est utilisée pour restaurer et configurer le système à partir d'une unité de sauvegarde ou d'un chargeur automatique.

### Création d'une cartouche de récupération après sinistre

La solution Compaq DRTape se compose d'une cartouche contenant une sauvegarde de votre système d'exploitation, de vos logiciels applicatifs et de vos données.

Procédez comme suit pour créer une cartouche de récupération après sinistre à l'aide d'une unité de sauvegarde Compaq ou d'un chargeur automatique avec logiciel :

1. Installez le logiciel DRTape.

**REMARQUE :** Pour savoir comment installer le logiciel, reportez-vous à la documentation du fournisseur.

2. L'unité de sauvegarde ou le chargeur automatique est identifié comme périphérique à cartouche amorçable, et l'utilisateur est invité à créer une image amorçable à copier sur le support.
3. Lancez le processus de sauvegarde. Une fois la sauvegarde terminée, protégez la cartouche en écriture et conservez-la pour un usage ultérieur.

### Restauration d'un système à partir d'une unité de sauvegarde

Pour restaurer le système à l'aide de la cartouche DRTape de sauvegarde :

1. Insérez le CD SmartStart dans le lecteur de CD-ROM. Laissez-le s'exécuter jusqu'à ce que vous soyez invité à introduire le CD du système d'exploitation.
2. Retirez le CD SmartStart.
3. Prenez la cartouche DRTape la plus récente.

4. Assurez-vous que la cartouche DRTape est protégée en écriture et chargez-la dans l'unité de sauvegarde.
5. Lorsque les trois témoins lumineux de la face avant de l'unité de sauvegarde clignotent, mettez l'ordinateur ou l'unité de sauvegarde sous tension. Vous disposez de 15 secondes. Ceci a pour effet de placer l'unité de sauvegarde en mode récupération après sinistre.
6. Votre système est maintenant en mode récupération après sinistre. Lorsque le système redémarre, l'unité de sauvegarde est reconnue comme périphérique d'amorçage. Une fois le système d'exploitation chargé, l'écran du logiciel spécifique du fournisseur apparaît et donne des indications sur la façon de procéder. Pour savoir comment effectuer la restauration, reportez-vous à la documentation du fournisseur.

Une fois le système restauré par le logiciel spécifique du fournisseur, il est prêt à fonctionner normalement.

## **Restauration d'un système à partir d'un chargeur automatique**

Pour restaurer le système à l'aide de la cartouche DRTape de sauvegarde :

1. Insérez le CD SmartStart dans le lecteur de CD-ROM. Laissez-le s'exécuter jusqu'à ce que vous soyez invité à introduire le CD du système d'exploitation.
2. Retirez le CD SmartStart.
3. Prenez la cartouche DRTape la plus récente.
4. Assurez-vous que la cartouche DRTape est protégée en écriture et chargez-la dans le chargeur automatique.
5. Passez en mode Menu LCD en appuyant sur le bouton Select pendant environ cinq secondes.
6. Sélectionnez le mode DR (Disaster Recovery) en déplaçant le curseur à l'aide du bouton Select et en appuyant sur le bouton Enter. Amenez le curseur sur ON et appuyez sur le bouton Enter.
7. À ce stade, l'écran à cristaux liquides du chargeur automatique affiche Power Cycle To Enter DR Mode.

8. Le périphérique émule le comportement d'un CD-ROM à la mise sous tension. La 4<sup>ème</sup> ligne de l'écran à cristaux liquides (habituellement réservée à Cleaning Request) affiche en clignotant « DR Mode » (Récupération après sinistre) dès que le mode DR est reconnu.
9. Votre système est maintenant en mode récupération après sinistre. Lorsque le système redémarre, le chargeur automatique est reconnu comme périphérique d'amorçage. Une fois le système d'exploitation chargé, l'écran du logiciel spécifique du fournisseur apparaît et donne des indications sur la façon de procéder. Pour savoir comment effectuer la restauration, reportez-vous à la documentation du fournisseur.

Une fois le système restauré par le logiciel spécifique du fournisseur, il est prêt à fonctionner normalement.

# Index

## A

- Accès à l'aide viii
- ADPU160M.SYS 2
- Aide
  - autres sources viii
  - numéros de téléphone de l'assistance technique viii
  - site Web Compaq ix
- Assistance technique viii
- Avantages
  - récupération après sinistre 1
- Avertissement
  - stabilité du rack vii
- Avertissements
  - décharges électriques vii

## C

- Chargeur automatique
  - restauration du système 4
- Connecteur RJ-45 vi
- Conventions typographiques v
- Création d'une cartouche DRTape 3

## D

- Description
  - récupération après sinistre 1
- DR *Voir* récupération après sinistre
- Driver Compaq 66 MHz/64 bit Wide Ultra3 SCSI rechargement 2
- Drivers
  - 66 MHz/64 bit Wide Ultra3 SCSI 2

## I

- Icônes
  - symboles sur l'équipement vi

## M

- Matrice de compatibilité
  - site Web 2
  - URL 2
- Microprogramme
  - récupération après sinistre 3

## **N**

Numéros de téléphone ix

## **R**

Récupération après sinistre  
  avantages 1  
  création d'une cartouche  
    DRTape 3  
  description 1  
  microprogramme 3  
  restauration à partir d'un  
    chargeur automatique 4  
  restauration du système 3, 4  
  standards 2  
Restauration du système  
  à l'aide de DRTape 3, 4

Revendeur agréé Compaq ix

## **S**

Site Web  
  matrice de compatibilité 2  
Site Web Compaq ix  
Standards  
  récupération après sinistre 2  
Symboles dans le texte vi  
Symboles sur l'équipement vi

## **W**

www.compaq.com viii, ix